



جوائز راكمز لتميز الأعمال لعام ٢٠١٨ - RAKEZ BUSINESS EXCELLENCE AWARDS 2018

جائزة أفضل شركة لممارسات المسؤولية المجتمعية - BEST CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

This category is to reward responsible business practice across the environment and community. Judges will look for innovative CSR strategies or initiatives that have or are currently making a real difference to people at a local, national or international level.

This award celebrates organisations that address a social or environmental need while reinvesting profit or surplus from trade to achieve their social missions. The award also recognises those achieving the greatest impact while demonstrating excellence in all aspects of enterprise – from innovation, staff engagement and customer focus to growth, leadership and financial performance. Judges will look for pioneering ideas and approaches that can be adapted in other areas of community service, and will assess each candidate on the sustainability of the model and potential for lasting improvement.

تُكرّم هذه الفئة من الشركات تقديراً لممارسات المسؤولية المجتمعية التي تطبقها في كل ما يتعلق بالبيئة والمجتمع. وتصدر لجنة المحكمين قراراتها بناءً على أي استراتيجيات أو مبادرات مبتكرة تتعلق بالمسؤولية المجتمعية للشركات، أو تلك التي تعمل في الوقت الحالي على إحداث فرق حقيقي في حياة الناس على الأصعدة المحلية أو الوطنية أو الدولية.

وتُمنح هذه الجائزة إلى الشركات والمؤسسات التي تعمل على تلبية أي من الحاجات الاجتماعية أو البيئية، مع إعادة استثمار أرباحها أو فائضها من التجارة والتداول لتحقيق الرسالة المجتمعية التي تحملها على عاتقها. كما تُمنح هذه الجائزة أيضاً للشركات صاحبة أكبر تأثير، وفي الوقت نفسه وصلت إلى مرحلة التميز في جميع جوانب مشاريعها، وذلك من حيث ابتكارها، ومدى التزام موظفيها وتركيزها على عملائها لدفع عجلة نموها، بالإضافة إلى ريادتها، وأدائها المالي. كذلك، ستتحقق لجنة المحكمين من الأفكار والنهج الرائدة التي يمكن تطبيقها على مجالات خدمة المجتمع الأخرى، كما ستقيم اللجنة كل شركة من الشركات المرشحة للجائزة على أساس مدى استدامة نموذج أعمالها، وقدرتها على مواصلة تطورها والمحافظة عليه.

Company Name:

اسم الشركة:

RAK DED Licence No.:

رقم الرخصة الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية برأس الخيمة:

Contact Person:

جهة الاتصال:

Email Address:

عنوان البريد الإلكتروني:

Telephone No.:

رقم الهاتف:

Company Website:

عدد الموظفين:

No. of Employees:

موقع الشركة الإلكتروني:

(Note: enter effective number of employees at the site including full time and subcontracted workers)

(ملاحظة: يُرجى إدخال العدد الفعلي للموظفين العاملين لدى الشركة، متضمناً ذلك العمال العاملين بدوام كامل، والمتعاقد معهم)

1. Company profile and products/services.
(100 words)

١. يُرجى كتابة بُدعة عن الشركة، والمنتجات أو الخدمات التي تقدمها.
(١٠٠ كلمة)

2. Do you improve environmental performance through implementation of any sustainable development and environmental policies? (100 words)

٢. هل تحرص على تحسين الأداء البيئي لشركتك من خلال تنفيذ أي سياسات تتعلق بالتنمية المستدامة والبيئة؟ (١٠٠ كلمة)



جوائز راکز لتمیّز الأعمال لعام ٢٠١٨ - RAKEZ BUSINESS EXCELLENCE AWARDS 2018 جائزة أفضل شركة لممارسات المسؤولية المجتمعية - BEST CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

3. Do you encourage dialogue with local communities for mutual benefit?
(100 words)

٣. هل تشجّع الحوار مع المجتمعات المحلية لتحقيق النفع المتبادل بينها وبين شركتك؟ (١٠٠ كلمة)

4. Do you encourage employees to help local community organisations and activities? (100 words)

٤. هل تشجّع موظفیک على مساعدة منظمات المجتمع المحلي ودعم أنشطتها؟ (١٠٠ كلمة)

5. Do you deploy an equal opportunity policy for all present and potential future employees and do you maintain, a clean, healthy and safe working environment? (100 words)

٥. هل تحرص على تطبيق سياسة تكافؤ الفرص بين جميع الموظفين الحاليين والمحتملين في المستقبل؟ وكذلك، هل تحرص على المحافظة على بيئة عمل نظيفة وصحية وآمنة؟ (١٠٠ كلمة)

6. Show how you safeguard against unfair business practices and/or how you encourage suppliers and contractors to adopt responsible business policies and practices. (100 words)

٦. كيف تحصّن شركتك ضد الممارسات التجارية غير العادلة و / أو كيف تشجّع موردي شركتك ومقاوليها على الالتزام بسياسات وممارسات تجارية مسؤولة؟ (١٠٠ كلمة)



جوائز راكمز لتميز الأعمال لعام ٢٠١٨ - RAKEZ BUSINESS EXCELLENCE AWARDS 2018 جائزة أفضل شركة لممارسات المسؤولية المجتمعية - BEST CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

7. How does your company make a difference to people living, working or studying in the RAK environment, or otherwise address local needs?
(100 words)

٧. كيف تحاول شركتك إحداث فرق في حياة الناس الذين يعيشون أو يعملون أو يدرسون في رأس الخيمة، أو بالأحرى كيف تسعى إلى تلبية الاحتياجات المحلية؟ (١٠٠ كلمة)

8. Describe a project or piece of work that has made a significant difference and had a significant impact on community. Use metrics/evidence wherever possible.
(200 words)

٨. هل يمكن أن تصف لنا أحد المشروعات أو الأعمال، التي أحدثت فرقاً كبيراً في المجتمع، وكان لها أثر كبير عليه. يُرجى ذكر الأرقام / الشواهد أينما أمكن ذلك. (٢٠٠ كلمة)

Signature

التوقيع

Please note that all applications shall be typed in either English or Arabic languages, not handwritten. Please submit the completed and signed application by email to ded.awards@economic.rak.ae.

يُرجى الانتباه إلى أنه يجب تقديم جميع الطلبات إما باللغة الإنجليزية أو اللغة العربية، كما يجب أن تكون الإستمارات مطبوعة لا أن تكون مكتوبة بخط اليد. يُرجى تقديم الطلب بعد استكمالها والتوقيع عليه إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: ded.awards@economic.rak.ae